

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige,  
mit Trägerlohn 10 Pfennige, auf der Post vierteljährlich 2 Mark  
mit Landbriefträgergeld 2 Mark 50 Pfennige



Redaktion, Druck u. Verlag von A. Grafmann. Sprechstunden nur v. 12—1 Uhr  
Stettin, Kirchplatz Nr. 3.

# Stettiner

# Beitung.

Abend-Ausgabe.

Dienstag, den 17. August 1880.

Nr. 382.

## Deutschland.

**Berlin, 16. August.** Nach amtlichen Mittheilungen sind die neuen Vorschriften zur Verhütung des Zusammenstoßens der Schiffe auf See, welche die Königl. Verordnung vom 7. Januar 1880 anordnet, nunmehr in Deutschland, in Großbritannien und Rußland, in Frankreich, Dänemark, Oesterreich, Rußland, Schweden und den Niederlanden veröffentlicht und werden in diesen Staaten mit dem 1. September 1880 in Kraft treten; in Großbritannien und den Niederlanden jedoch mit der Maßgabe, daß der auf die Leichter der Fischereifahrzeuge und anderen offenen Boote bez. Artikel 10 der Verordnung erst am 1. September 1881 in Kraft tritt.

S. M. Schiff „Nymphe“, 9 Geschütze, Kommandant Korvettenkapitän Schröder, ist am 13. August in Plymouth eingetroffen.

Im Monat Juni d. J. sind auf den deutschen Eisenbahnen mit Ausschluß Bayerns vorgekommen: 21 Entgleisungen und 8 Zusammenstöße fahrender Züge, darunter 14 Züge mit Personenbeförderung — von je 10391 Zügen dieser Gattung sind 15 Güterzüge resp. fahrende Lokomotiven; ferner 38 Entgleisungen, 17 Zusammenstöße beim Rangiren und 33 sonstige Betriebsereignisse, von welchen letzteren 16 lediglich durch elementare Ereignisse (Wolkenbrüche u. s. w.) herbeigeführt wurden. In Folge dieser Unfälle 2 Personen (Passagiere) getödtet, 69 Passagiere und 14 Beamte verletzt, 5 Thiere getödtet, 1 verletzt, 53 Fahrzeuge erheblich, 103 unerblicklich beschädigt. Außer den vorerwähnten Verunglückungen kamen größtentheils durch eigene Unvorsichtigkeit noch vor: 22 Tödtungen (1 Reisender, 12 Beamte, 4 Arbeiter, 5 Fremde), 74 Verletzungen (3 Reisende, 36 Beamte, 28 Arbeiter und 7 Fremde) und 15 Tödtungen und 2 Verletzungen bei beabsichtigtem Selbstmord. Von sämtlichen Verunglückungen von Personen fielen auf Staatsbahnen oder unter Staatsverwaltung stehenden Bahnen (21,824 Km Betriebslänge und 29,626 Km. Geleislänge) 144 Fälle, darunter die größte Anzahl auf die Bezirke der Kgl. Eisenbahn-Direktion zu Magdeburg (48), der K. Direktion der oberschlesischen Bahn (13), auf größere Privatbahnen mit über 150 Km. Betriebslänge bei 5871 Km. der gesamten Betriebslänge 37 Fälle, die meisten auf die hessische Ludwigsbahn (21). Auf die kleineren Privatbahnen mit je unter 150 Km. Betriebslänge entfielen kein Fall. Von den im Ganzen beförderten circa 15,485,257 Reisenden wurden 3 getödtet und 72 verletzt. Hieron entfielen auf den Bezirk der K. Eisenbahn-Direktion zu Magdeburg 43. Von den im Betriebsdienst gewesenen Beamten wurden von je 10,864 Einer getödtet und von je 2067 Einer verletzt.

Ueber die Brüsseler Feste erhält das „Berl. Tageblatt“ von ihrem Korrespondenten folgenden telegraphischen Bericht:

Brüssel, 14. August.  
Glockengeläute und Kanonendonner wecken die Bewohner Brüssels, nach einer Nacht, zugebracht in hundert Vergnügungsorten und auf den bis zum Morgen von jubelnden Menschen wimmelnden Straßen. Bis 1 Uhr dauerte die Ansammlung der Massen auf dem F. st. p. l. a. z. von 1 bis halb 4 Uhr die Zeremonie.

Der Gesamteindruck des vom herrlichsten Wetter begünstigten Festes war überwältigend, so wohl für das Auge des Künstlers, als für die Seele jedes liberalen Bürgers. Beim Feste konnte man hundentlang die Vorbereitungen beobachten. Unzählige Deputationen der Regimenter der Armee und der Nationalgarde, aller Kommunen und Stille der Belgien sammelten sich hier unter ihren Fahnen. Die Bewunderer der Septemberrevolution erschienen in ihren alten Uniformen und geben das Signal zu zahllosen Ausbrüchen der Freude.

Gleichzeitig bereitet sich im Palais de la Nation die intimere Feier vor. Der erschütterndste Moment des ganzen Tages war, als in Senat und Kammer, beide zu gemeinsamer feierlicher Sitzung vereinigt, der Präsident aufforderte, die überlebenden Mitglieder der provisorischen Regierung und der Nationalversammlung von 1830 zu begrüßen. Auf ein gegebenes Zeichen schritten langsam 12 Greise herein und nahmen vor den Präsidenten Platz. Senatoren, Deputierte, Minister und Publikum brachen in einen Jubelsturm aus. Kein Auge bleibt trocken.

Unter den Ueberlebenden befinden sich der alte Rogier, der Begründer des modernen Belgiens, Baron Rothomb, der Gesandte in Berlin, ferner ein Geistlicher, heute ein kirchlicher Oppositionsmann, welcher vor fünfzig Jahren für die Republik kämpfte.

Erst nach minutenlangem Tosen des Jubels kann der Präsident die Väter des Vaterlandes begrüßen, wie er sie nennt. Herr Leclercq, ein unendlich rührender Greis von 85 Jahren, antwortet im Namen der Männer, welche vor 50 Jahren an der Spitze der Bewegung standen. Neuen Jubel erregen folgende seiner Worte:

„Ihr seid die Fortsetzer, aber auch die Wächter unseres Werkes, die Zeit kann Manches ändern; nur die Grundprinzipien der Nationalversammlung sind Wahrheiten und unveränderlich. Entwickeln Sie unsere Schöpfung mit der weisen Mäßigung, welche den Sitten und dem Charakter des belgischen Volkes entspricht.“

Hierauf gingen die Volksvertreter in feierlichem Zuge zu Fuß auf den Festplatz, eskortirt von einem beweglichen Spalier von Mannen, deren Offiziere weitestens in Zukunft kommenheiten gegen die Deputierten.

Der Festplatz bot einen köstlichen Anblick dar. In dem Halbkreis, welchen die Facade der nationalen Ausstellung bildet, waren amphitheatralische Tribünen geordnet. In der Mitte führen blumenübersäte Stufen zu dem Thron, der unter schimmerndem Zeltbaldachin errichtet ist. Die Gartenanlagen liegen dem Publikum frei. Ein Militär schätzt die anwesende Menschenzahl auf 60,000 Personen. Die Tribünen und der Halbkreis sind dicht gefüllt mit dem buntesten Gewimmel, das ein Maler ausfinden kann. Die Armee- und Bürgergarde-Deputationen, unzählige wirklich schöne Frauen in elegantesten Sommerkostümen und koketten Hütchen, Tausende Menschen im ortsüblichen, goldschimmernden Hoftracht, Kommunedeputierten, bei denen die große Uniform bis herab zur Arbeiterblouse vertreten ist, Nichterfollegten in geschmackvollen Salaren, als bei uns üblich, der Kassationshof in Hermelin und Burpur, die Universitäts-Professoren in prächtigen Sammetmänteln; dazwischen Gilden mit überladenen, aber effektvollen Standarten, ferner 94 einfache Fahnen, welche an tapfere Kommunen Anno 1830 vertheilt worden.

In diesem farbenprächtigen Menschengewühl halten die Mannen mit Erteloren-Fahnen eine enge Straße offen, in welcher schmale Markenderinnen nicht nur den Truppen, sondern auch dem Publikum Erfrischungen anbieten. Wenige Minuten nach der Kammer, von welcher namentlich Rogier frenetisch begrüßt wird, naht der Hof.

Es war ein märchenhafter Anblick von oben, wie drei glänzende Hof Equipagen mit Vorreitern durch den scheinbar unentwirrbaren Menschenknäuel zwischen Mannen-Fahnen hindurchzogen. Im ersten Wagen obenan die Königin und die reizende Prinzessin Stephanie, ihnen gegenüber der König und die kleine Tochter. Von sämtlichen Musikkorps wird die „Brabançonne“ angestimmt. Alles singt mit. So von einer Armee gesungen, mit Kanonendonner und Glockengeläute begleitet, wirkt selbst die Brabançonne ergreifend.

Unaufhörlich nicht der König den Grüßenden, fingen die Prinzessinnen, vornehmer dankten die Königin, deren Kostüm höchst geschmackvoll im gelben Kleid, schwarzen Spitzen und roten Blumen die Nationalfarben verbindet, und die Gräfin von Flandern. Die Damen vom Hof treten ein wenig unter das Zelt. Der König bleibt in der glühenden Mittagssonne stehen, um eine Fülle von Ansprachen über sich ergehen zu lassen. Auf seinen Wunsch reden die Weichen mit bedecktem Haupt. Einzelne alte Herren, die dem Könige nicht gehören wollen und den Göttern fest in loyalen Händen halten, erregen freundliche Heiterkeit und Aufenthalt der Ceremonie. Natürlich ist von den Reden nicht eine Silbe zu verstehen, doch wurden die Reden gleichzeitig im Druck vertheilt.

Es sprachen die Vertreter des Senats, der Kammer, des Ministeriums, des Richterstandes, der Provinzen und der Kommunen.

Klassisch klang die Einleitung der Rede des Senatspräsidenten:

„Sire, als im Jahre 1830 die Belgier ihre nationale Einheit wiedergewonnen hatten, beschien sie die Nationalversammlung mit einer Konstitution, in welcher die Freiheit einen so weiten Raum hatte,

daß viele Staatsmänner sie für gefährlich hielten. Ein Fürst, der Vater Eurer Majestät, hatte Vertrauen zu der Freiheit und zur Weisheit der Belgier, er nahm die Herrschaft an und versprach die Wahrung der Konstitution. Indem er sich so zu unserem Garant gegenüber dem Auslande machte, befestigte er unsere Nationalität und gestattete uns zu beweisen, daß wir der Freiheit würdig sind. Die schöne Regierungszeit Leopold des Ersten bedeutete die Herrschaft eines Weisen und eines Vaters. Auch Sie, Majestät, haben Ihr Herz und Ihren Geist dem Wohl des Vaterlandes gewidmet. Unsere Könige haben Ihr Versprechen gehalten, unser Volk hat die Erwartungen erfüllt, die man auf dasselbe setzte. So kommt der Senat, um seine heilige Liebe zur königlichen Familie, zu unseren Freiheiten und zum Vaterlande zu bekräftigen.“

Der König hielt in Erwiderung auf die an ihn gerichteten Ansprachen eine längere Rede, in welcher er der Dankbarkeit für die längere Ausdauer verlich, denen Belgien seine bewundernswürdige Konstitution verdanke. Der König gab eine Uebersicht über Alles, was seit dem Jahre 1830 im Lande geschehen sei und sagte:

„Wir dürfen nicht vergessen, den gerechten Tribut unserer Dankbarkeit den fünf Großmächten zu zahlen.“

Der König gedachte außerdem noch der freundschaftlichen Beziehungen Belgiens zu den anderen Mächten.

Alle Antworten wurden, obwohl man sie nicht verstand, mit lärmenden Jubelausbrüchen entgegen genommen.

Nach dem Vorbeimarsch der Kommunen-Deputationen u. s. w. wurde zum Schluß die Festkantate angestimmt.

Die große offizielle Illumination ist auf morgen verschoben, weil die Vorbereitungen nicht fertig wurden.

Aus Baden, 14. August, wird der „Nat.-Ztg.“ geschrieben:

Die politische kirchliche Bewegung in unserem Lande weist Ebbe und Fluth auf. War vor einigen Wochen fast Hochfluth, so ist jetzt volle Ebbe und es bemerkt sich, was man damals voraus sagte, daß nämlich persönliche Fluktuationen nicht mit politischen Konstellationen verwechselt werden dürfen. Vor allen Dingen ist es gänzlich verfehlt, die ideale Gesinnung eines Einzelnen sofort als einen Bruch im Ultramontanismus zu betrachten. So wenig als vor einigen Jahren die Offenherzigkeit des Abgeordneten Pfarrer Hans Jacob der Kurie mehr war als ein tiefgehendes Aergerniß, weil damit die Mißstimmung der Kirchengleichheit aller Welt klar gelegt wurde, so wenig ist jetzt der Ausbruch des Abgeordneten Oberamtsrichter Baumstark gegen die durch den Benefiziaten Wader in der Presse vertretene Freiburger Kamarilla derselben Kurie etwas anderes als die höchst unangenehme Bloßlegung kirchlicher Gruppen-Intelligenz, deren Geheimniß der Laienwelt verborgen bleiben sollte. Der Regierung und selbst der Volksvertretung wird damit absolut nichts Neues gesagt und an dem Verhalten Weider zu den kirchenpolitischen Fragen auch absolut nichts geändert, zumal alle Welt weiß, welche große Rolle eben jetzt in Freiburg ein Hauptinteresse spielt: die Wiederbesetzung des erzbischöflichen Stuhles. Der dabei hervortretende Antagonismus der Fraktionen, der Versuch gegenseitiger Bloßstellung gegenüber den entscheidenden Faktoren ist keineswegs erbaulich, und wenn es der Intransigentenpartei gelungen ist, sich besonders widerlich zu machen, so hat sie dies wesentlich ihrem gegenüber Baumstark geübten Spionensystem und ihrer systematischen Indiskretion bezüglich interner Vorgänge zu danken, welche durch die demokratische Presse ausgeplaudert werden. Solchen Parteilungen gegenüber hat der Staat lediglich sein eigenes, d. h. das Interesse seiner Angehörigen zu wahren; jede Konzeption ist Verschwendung.

## Ausland.

Wien, 13. August. Es liegt heute in offiziösen wie oppositionellen Blättern eine Unzahl beunruhigender Meldungen vor, denen regierungsfreudig mit einer nicht geringen Zahl Dementis entgegengetreten wird. Schon früher schrieb ich Ihnen, daß im Allgemeinen hier eine pessimistische Auffassung der Lage vorherrsche, die nur von Zeit zu Zeit von einzelnen günstigeren Nachrichten durchbrochen und erhellte werde.

Die Nachricht, die Pforte wolle Dulcigno

thatsächlich hergeben und habe den Kriegsminister Hussein Husni zu diesem Zwecke mit einigen Tausend Mann nach Dulcigno abgesandt, wurde freudig aufgenommen, und schon glaubte die Diplomatie aufathmen zu können. Gestern und heute, nachdem feststeht, daß die Türkei es mit der Abtretung Dulcignos keineswegs so eilig hat, sondern erst die Uebergabe des Bergdistrikts am Sem und Zissis versuchen will, nachdem ferner die Abreise Husseins, die erst ganz bestimmt gemeldet und am folgenden Tage sogar noch bestätigt worden, widerrufen wird und es nur heißt, die Pforte wolle an Stelle Hussein Husnis Rifa Pascha nach Stutari entsenden, sind die Aussichten wieder trüber geworden. Zwar leuchtet auch jetzt noch ein Hoffnungsschimmer, aber Niemand weiß, wie lange. Die Türkei läßt nämlich offiziös versichern, sie wolle versuchen, das Semgebiet und Ziss den Montenegro zu übergeben und den Widerstand der Albanesen durch die Truppen Rifa Paschas zurückzuhalten; sollte aber dieser Widerstand zu groß sein, so wolle sie Dulcigno abtreten, das werde schon leichter gehen; die Mächte möchten sich nur noch ein Weile gedulden, ihre Flotten zu Hause lassen und auf den guten Willen der hohen Pforte und der Truppen Rifas in Dulcigno vertrauen. Kurz, die alte Verschleppungspolitik in neuer Auflage. Man wird sich ein Bild davon machen können, wie sich erst die Lösung der griechischen Frage hingehen dürfte! Es kann daher eigentlich kaum Wunder nehmen, daß die Nachricht auftaucht, Rußland sei des langjammer europäischen Tempos müde und wolle die orientalische Frage wieder einmal allein, und zwar recht aktiv, behandeln. Zunächst macht sich die Prager „Bohemia“ zum Sprachrohr dieser beunruhigenden Meldungen über die Absichten Rußlands. Sie läßt sich nämlich melden, daß in englischen eingeweihten Kreisen gewisse, anscheinend durchaus nicht grundlose Gerüchte verbreitet würden, man beabsichtige in Petersburg gerade so wie nach der Konstantinopeler Konferenz allein für das Recht der Balkanvölker einzutreten. Rußland, heißt es, wolle auf den Konferenzbeschlüssen wegen der griechischen Grenze bestehen und sich im Hinblick auf die geringe Neigung der anderen Vertragsstaaten bereit erklären, den notwendigen Druck auszuüben, thatsächlich solle bereits mit Rumänien eine Vereinbarung wegen Durchzuges russischer Truppen getroffen und eine Note des Petersburger Kabinetts in Vorbereitung sein, welche den Entschluß der russischen Regierung bekannt gebe, für die Konferenzbeschlüsse einzutreten und „den christlichen Völkern auf der Balkanhalbinsel zu ihrem Rechte verhelfen zu wollen.“ Vorher sagte ich, daß man hier regierungsfreudig sich beunruhigt zeigt, die beunruhigenden Meldungen zu demontiren, doch befindet man sich anscheinend nicht in der Lage, dies den oben in der „Bohemia“ angebotenen bösen Absichten Rußlands gegenüber mit dem notwendigen und wünschenswerthen Nachdruck zu thun.

Kräftiger lauten schon die Dementis, welche den in einigen hiesigen Blättern verlauchten Meldungen über beträchtliche russische Truppenbewegungen an der rumänischen und österreichischen Grenze entgegengesetzt werden. Man behauptet nämlich, Rußland habe schon vor längerer Zeit hier angezeigt, daß es in der Umgegend von Bender und an der polnischen Grenze Manöver abhalten werde, und darauf seien lediglich die Nachrichten über die Zusammenziehung eines Armeekorps von 45,000 Mann bei Bender und das Quartiermachen in Radzivilow und Bogajew. Hart an der russisch-österreichischen Grenze) zurückzuführen, Oesterreich-Ungarn habe nicht den geringsten Grund, diese Bewegungen mit argwöhnischen Augen zu betrachten. Betreffs der letzten Punkte scheinen die Dementis allerdings begründet. Auch die „Agence Russe“ weist diese Behauptung vollständig zurück.

## Provinzielles.

Stettin, 17. August. Der Detsarmenverband einer Gemeinde, welcher eine bei der Feldarbeit durch Verschulden des Arbeitgebers verletzte Tagelöhnerfrau unterhalten hatte und sich die Rechte der Verletzten gegen den Arbeitgeber auf Entschädigung hatte cediren lassen, klagte die ihm cedirte Forderung gegen den Arbeitgeber ein. Das Kammergericht wies die Klage wegen mangelnder Aktiolegitimation ab, weil Ortsarmenverbände im Allgemeinen keine besondere Rechtssubjekte bilden, demnach erwerbs- und handlungsunfähig sind und keine For-



derungen durch Eßten erwerben können. Auf die Nichtigkeitsbeschwerde des Ortsarmenverbandes verurtheilte das Reichsgericht, IV. Civilsenat, durch Erkenntniß vom 31. Mai 1880 das lammergerichtliche Erkenntniß, indem es aussprach, daß für Armenangelegenheiten der Ortsarmenverband mit der Gemeinde selbst identisch und demnach gleich der Gemeinde erwerbs- und handlungsfähig ist.

— Nach einer Bekanntmachung des Bezirksraths ist im Stettiner Bezirk die Jagd auf Rebhühner am 18. August, die auf Hasen am 8. Sept. d. J. eröffnet.

— Am 21. August d. J. wird in Hamburg mit der Abhaltung einer Seeschifferprüfung für große Fahrt begonnen werden.

— Die Messenthiner Dampfschiffahrts-Gesellschaft Oscar Hendel u. Co. ersucht uns, unsere Theilnehmung über das vom Sonntag Abend in Messenthin gemeldete Hineindrängen eines achtjährigen Kindes dahin zu berücksichtigen, daß am Sonntag Abend gegen 10 Uhr nach dem Ablegen des Dampfers vom Bollwerk in Messenthin nicht ein Kind, sondern der Nachtwächter des Orts durch eigene Fahrlässigkeit in die Larpe fiel und durch den Uhrmacher Herrn Rarge wieder herausgezogen wurde. Außer diesem durch eigenes Verschulden hervorgerufenen Unfall sei kein Unglück zu beklagen gewesen und wird das Bestreben der Gesellschaft stets dahin gerichtet sein, durch geeignete Maßregeln der Siderheit, sowie den Wünschen des Publikums Rechnung zu tragen.

— In der Zeit vom 8. bis 14. Aug. sind hiersebst 35 männliche, 38 weibliche, in Summa 73 Personen polizeilich als verstorben gemeldet, darunter 52 Kinder unter 5 und 10 Personen über 50 Jahre. — Von den Kindern starben 20 an Durchfall und Brechdurchfall.

— Gestern wurde auf dem Kredower Felde die Leiche eines neugeborenen Kindes gefunden und ist anzunehmen, daß dieselbe zwischen Dung aus der Stadt nach dort gebracht worden ist.

— Der 24jährige Sohn des in der Grenzstraße wohnhaften Arbeiters Schmidt wurde vorgestern Nachmittag auf der Grenzstraße von einem nach der Stadt fahrenden Wagen der Straßen-Eisenbahn überfahren.

— Dem Grenzstraße 23 wohnhaften Kellner  
Eichelbaum wurde am Sonntag Nachmittag  
seine Stube mittelst Nachschlüssels geöffnet und aus  
einem Spinde, welches aufgebrochen ist, 14 Mark  
entwendet.

† Kreiswalde, 16. August. Seit etwa 14 Tagen werden wir täglich von starken andauernden Regengüssen heimgesucht, die in unserer nächsten Umgebung namentlich bei Zagan wollenbruchartig auftraten, sehr vielen Schaden verursachten und stets bis in die späte Nacht von den heftigsten Gewittern begleitet waren. Bisher sind wir zwar immer noch glücklich davon gekommen, aber am Abend des 12. d. Mts. war die Gefahr schon recht nahe. In dem Seydel'schen Gartenlocale fand vor einer zahlreichen Gesellschaft Abonnements-Konzert und zum Schluß Illumination und Feuerwerk statt. Noch war das Feuerwerk nicht beendet, als ein plötzlich eintretender heftiger Plazregen, verbunden mit einem starken Gewitter, das Vergnügen löste. Alles drängte nach Hause, doch mußten verschiedene Personen den Rückzug antreten, da es so entsetzlich dunkel geworden, daß man die Wege der Promenade nicht erkennen und Gefahr laufen konnte, in den nahe gelegenen tiefen Wallgraben, welcher mit Wasser gefüllt ist, zu geraten. In unmittelbarer Nähe des Seydel'schen Etablissements schlug der Blitz in eine starke Pappel ein, und zerstörte gleichfalls eine solche an der Reiter Chaussee. Dabei hielt der strömende Regen ununterbrochen an, durchweichte die Wege vollends und hielt das Publikum Stunden lang von seinen Wohnungen entfernt. Auch gestern wieder fand von 4 Uhr Nachmittags bis 8 Uhr Abends ein starkes Gewitter mit dem heftigsten Plazregen statt, und sind fast die sämtlichen ländlichen Fahrstraßen vom Wasser überschwemmt. In Wartin war der Regen so stark, daß das Wasser den Einwohnern in die Keller und Stuben eindrang; der Damm zur Wartin Mühle wurde durchgerissen und wären dem Müller L. d. selbst beinahe die Kühe und Schafe ertrunken, da das Wasser fußhoch in den Stall eindrang, auch den Scheunensur unter Wasser setzte, so daß das Getreide ganz durchnäßt ist. Von den Gemeindegliedern wird heute unausgesezt Sand &c. gefahren, um die Straße wieder fahrbar zu machen. Auch aus anderen Ortschaften des Kreises werden Klagen über den übermäßigen Regen laut, und jangen in der Niederung die Kartoffeln an auszuwachsen und schwarz zu werden. Tritt nicht bald warme Witterung ein, so wird die Kartoffelernte, welche einen ziemlich günstigen Erfolg versprach, wohl noch hinter der Roggenernte zurückbleiben. An ein Umpflügen der Roggen-&c. Felder kann der Landmann gar nicht denken, da das Land durchweg 1½ Fuß bis 2 Fuß naß ist, und die Pferde auf dem Felde nicht fortkommen können. — Wegen Betrages ist der Arbeiter Sch. in Haft genommen worden, weil er das Geld für vom Dominium W. vom Bäckermeister Rummel hier entnommene Badwaaren unterschlagen und sich in den Besitz eines Kontobuchs gesetzt hat, um die entnommenen Waaren für Rechnung des Dominiums aufzuborgen. — Am Sonnabend, den 20. d. Mts., findet bei günstiger Witterung im Seydel'schen Garten Etablissement unter Protektion der Frau Landrätzin von Meyer ein Extra-Konzert zum Besten des Vaterländischen Frauen-Vereins unter Mitwirkung des Männer-Gesang-Vereins statt, und steht eine große Theilnahme bevor. — Im Dreistruge zu Altklütten fand sich am 14. d. Mts. ein Arbeiter ein und machte eine Zeche von 90 Pf. Als er am 15. Mittags

wiederum Speisen und Getränke verlangte, ersuchte ihn der Krüger zuvörderst um Bezahlung der bereits verabreichten Speisen. Hierüber wurde dieser so aufgebracht und machte einen so großen Skandal, daß er in dem Spitzhaus untergebracht werden mußte, um seinen Rausch auszuschlafen. Gegen Abend, als er ausgenüchert, bezogte er seine Besche, bat um Verzeihung wegen seines gemachten Scandals und setzte alsdann gemüthlich, trotz des großen Regens, seine Wanderschaft fort. — Der zum Bürgermeister gewählte Stadtkassen - Rendant Mannslein aus Grabow a. D. ist soeben hier eingetroffen, um sich den Magistrats-Mitgliedern zu präsentiren, und wird die Bestätigung der Wahl bei der königlichen Regierung zu Frankfurt a. D. umgehend nachgesucht werden, da die Stelle sobald als irgend möglich besetzt werden soll.

§ Zempelburg, 14 August. Seit dem 13. d. Mts, Abends 8 Uhr, nachdem es vorher schon 4 Wochen hindurch fast täglich bei uns geregnet und gedönnelt hat, strömt unter anhaltenden Gewitterschlägen in solchen Massen der Regen im ganzen Umfasse herab, daß nuumehr auch das Sommergetreide seiner Vernichtung entgegensteht. Morgen früh, nach den eingelaufenen Nachrichten, der Blitz in dem benachbarten Dorfe Groß-Bisniewke wieder ein, und vernichtete mehrere Daulichkeiten.

● 22 國語の基礎

— Von dem Schauspieler Friz Haase wird eine artige Geschichte von seinem ersten Engagement in Weimar erzählt. Im Jahre 1846 zog Haase, der bis dahin noch in seinem Engagement gestanden, mit einem Empfehlungsschreiben des Königs von Preußen versehen (der Kammerdiener des Königs war der Vater Haase's) nach Weimar. Sein erster Gang war nach dem Theater-Bureau. Ein alter Beamter, welcher im Vorzimmer des Intendanten sich befand, empfing den schüchternen Jüngling, welcher bescheiden sein Anliegen vorbrachte. — „Es ist ganz unmöglich, hier engagirt zu werden, alle Fächer sind besetzt.“ So lautete der niederschlagende Bescheid. In seinen Hoffnungen geknickt, stand der Zukunftsünstler da und der alte Herr hatte noch so viel Mitleid mit ihm, um von seinem Dasein dem Intendanten wenigstens Kunde zu geben. Aber durch die halbgeöffnete Thüre konnte Haase aus dem Munde des Intendanten nur die Verstärkung seines Schicksals vernehmen. „Keine Idee, gar nicht daran zu denken, alle Fächer besetzt!“ so tönte es, kurz und schroff abweisend, zu ihm heraus, noch bevor jener Beamte es ihm verkündete, und Verzweiflung im Herzen, wandte er sich zum Gehen. „Was soll ich nun aber mit dem Handbillet anfangen?“ fragte er mit bewegter Stimme den alten Herrn. „Was für ein Handbillet?“ — „Nun das, welches ich vom Könige mitbekommen habe.“ — „Wa... was vom Kö... vom Könige haben Sie ein — Handbillet — und an wen?“ rief, mühsam nach Lust schnappend, der ganz aus der Fassung gebrachte Beamte. „Nun, an den Großherzog.“ — „Vom König ein Handbillet an den Großherzog?! O, was! haben Sie denn das nicht gleich gesagt, verehrter Herr.“ Und wie umgewandelt bot der plötzlich von heillosem Respekt ergriffene Beamte unserem vorher so beachteten Mimen einen Stuhl und eilte mit dem erbetenen „Handbillet“ zurück zum Intendanten. „Ah, freue mich unendlich, ganz unenlich, das Vergnügen zu haben“, rief der Herr Intendant, mit dem süßlichsten Gesicht von der Welt unverzüglich aus seinem Bureau tretend und dem jungen Schauspieler die Hand schüttelnd. „Hab' schon viel Schönes von Ihnen gehört, mein Vetter, recht viel Schönes; freue mich wirklich ausnehmend. Werde Sie inissim das Handbillet überreichen, sollen Nachmittags Audienz haben, werden ganz gewiß engagirt, theurer Freund, ganz gewiß, „au revoir!...“ Das königliche Handbillet hatte Wunder gewirkt. Noch selben Nachmittags erhielt Haase beim Großherzog Audienz und trotzdem vorher „kein einziger Platz unbesetzt“ war, sofort auch Engagement.

— In Düsseldorf hat am 11. d. ein interessantes Militär-Musikfest — Konkurrenz Konzerte der Musikkorps des siebenten und achten Armeekorps — begonnen. Es konkurriren sechsunddreißig Militärkapellen, deren Auführungen im Musipavillon neben der Hauptrestauration (der Ausstellung) stattfanden. Zur Auführung gelangen als Preisaufgaben eine Piece für gemischte Musik (Phantasie aus Meyerbeer's „Prophet“ von Wieprecht); ferner eine für Infanterie-Musik (die Ouverture zu Wagner's „Tannhäuser“ und eine für Kavalleriemusik (Ouverture zur „Zauberflöte“ von Mozart); außerdem je zwei Piecen nach eigener Wahl der Dirigenten der verschiedenen Kapellen. Von Seiten der Ausstellung werden sechs Preise gestellt im Gesamtbetrage von sechstausend Mark und die Jury wird aus sieben Mitgliedern bestehen, die schon als Militärkapellmeister thätig gewesen sind. Das Musikturnier wird wahrscheinlich bis zum 20. d. Mts. dauern, da an jedem Tage vier Kapellen, und zwar von Nachmittags vier Uhr ab, in den Wettstreit eintreten.

(Die Restauration des Schlosses Marienburg) Das Schloß Marienburg gehört in historischer, künstlerischer und technischer Beziehung nicht nur zu den wichtigsten Kunstdenkmälern Deutschlands, sondern nimmt auch unter den Monumenten der gesammten Baukunst des Mittelalters einen hervorragenden Platz ein. Von den drei Theilen, in welche die großartige Gesamtanlage einst zerfiel, ist allerdings die sogenannte Vorburg wesentlichen Veränderungen unterworfen und kann wegen theilweiser Bebauung mit modernen Häusern nicht wieder zur alten Eisdienstadt zurückgebracht werden. Dagegen sind das „Mittelschloß“ und das „hohe

haus" in ihrer Hauptsubstanz genügend erhalten, um eine gründliche Wiederherstellung zu gestatten. Erstere hat Dank der Fürsorge der Regierung und der Theilnahme der Einwohner der Provinz Preußen betänntlich schon eine sorgfältige Restauration erfahren. Um so berechtigter erscheint daher der allgemeine Wunsch, auch das hohe Haus ebenso in stillgemäßer Weise wiederherzustellen. Herrschte auch Einverständnis über die Möglichkeit dieses Projekts, so gingen doch die Ansichten bei der Formulirung des Programms weit auseinander, weil eine sichere Kenntniß der ursprünglichen Bestandtheile fehlte. Erst die eingehenden Aufnahmen des Stadtbauraths Blumenschein in Berlin geben in Verbindung mit literarischen Hilfsmitteln, namentlich mit neu erschlossenen altpreussischen Geschichtsquellen, die notwendigen Anhaltspunkte, um über die erste Anlage, spätere Erweiterung und letzte Einrichtung in der Ordenszeit ein festeres Urtheil zu gewinnen. Nach Abschluß dieser Vorarbeiten ist von der Regierung eine Kommission von Sachverständigen bestellt worden, welche im vorigen Jahre auf Grund einer lokalen Besichtigung über die weiteren Gesichtspunkte in Beratung getreten ist, nach denen ein umfassendes Restaurationsprojekt für die einzelnen Theile des hohen Hauses aufgestellt werden soll. Zu diesen gehören insbesondere auch die Ordenskirche St. Maria und die unter derselben befindliche St. Anna-Kapelle. Die Entdeckung alter Wandmalereien in denselben hat zunächst die bereite in Angriff genommene weitere bautechnische Untersuchung der Gewölbe und Wände auf Reste ehemaliger Bemalung eifriger gemacht. Erst nach Vollendung derselben kann an einen genauen Entwurf für die Wiederherstellung der beiden Kapellen, des Zugangs, der sogenannten goldenen Pforte etc. gedacht werden.

Die übrigen Theile des hohen Hauses, unter der polnischen Herrschaft erheblich vernachlässigt, dienten später als Kaserne, dann als Baarenmagazin. Neuerdings ist aber diese, der Würde des Gebäudes nicht entsprechende Benützung unter Kündigung der Mietheverträge aufgegeben und damit nicht nur eine Gefahr seiner Beschädigung beseitigt, sondern auch die Möglichkeit zu einer noch eingehenderen Untersuchung auch dieser Bauthelle gegeben, welche in Aussicht steht. — Mit der Ausführung der erforderlichen Ermittlungen und der Anstellung von Spezialstudien an Ort und Stelle ist ein mit derartigen kunsthistorischen und archaischen Studien besonders vertrauter Baumeister von Berlin nach Marienburg abgesandt. Erst nach Abschluß der auf die stigmäßige Restauration der Kirche und Kapelle gerichteten Verhandlungen und der weiteren sorgfältigen Studien wird dem Projekte der Wiederherstellung des Hochschiffes näher getreten und die Frage erörtert werden können, ob und inwieweit durch Beteiligung kommunaler Korporationen oder des Publikums eine umfassende Restauration des herrlichen Bauwerks in Aussicht zu nehmen ist.

— (Naubanfall in einem Tramwaywagon.)  
Vorgestern Abend gegen halb 11 Uhr wurde, wie das „Wiener Fremden-Blatt“ erfährt, auf den Kondukteur eines Tramwaywagons in Wien ein Naubanfall von unerhörter Frechheit verübt, über welchen seltamerweise der Polizeirapport nichts zu vermeiden wußte. Es war halb 11 Uhr Abends, als der letzte Tramwaywagen vom Zentralfriedhof gegen die Landstraße zu fuhr. Der Wagen hatte mit Ausnahme des Kondukteurs und des Kutschers keinerlei Insassen. Es regnete bestig, weit und breit war kein Mensch zu sehen. Ungefähr 3 Minuten mochten vergangen sein, seitdem der Wagen den Zentralfriedhof verlassen hatte, als ein baumlanger Mensch sich auf das Trittbrett schwang. Der Kondukteur öffnete die Tasche, um einen Kartenblock herauszunehmen, als er sich plötzlich ergrißen und gewürgt fühlte. Gleichzeitig versuchte der Strolch, die Umhängetasche dem Kondukteur zu entreißen, und als der Kondukteur zu schreien anfang, zog der Räuber aus der Rocktasche ein langes Messer und stürzte auf ihn los. Der mit den Pferden beschäftigte Kutscher ließ, obwohl es stockfinster war und es in dieser Situation doppelt gefährvoll schien, die Pferde ohne Aufsicht zu lassen, die Zügel los, um dem Kondukteur zu Hilfe zu eilen, aber in diesem Augenblicke sprang ein zweiter Strolch in den Wagen und begann mit dem Kutscher zu ringen. Die Situation war sehr kritisch, der Kondukteur blutete bereits aus einer Wunde am Halse, die der erste Räuber ihm beigebracht hatte, als glücklicher Weise auf das unaufhörliche Disserufen von Kondukteur und Kutscher ein Wachmann erschien, der energisch und glücklich seines Amtes waltete. Der Wachmann, zufällig ein Mann von herkulischer Stärke, befreite zunächst den Kondukteur von den Angriffen des einen Strolches, dabei die Signalfistole bestig gebrauchend. Noch bevor ein zweiter Wachmann erschien, entflohen die beiden Strolche, sie wurden aber von den Wachleuten, die sie verfolgten, eingefangen und auf die Simmeringer Expositur, nach hartem Kampfe, gebracht, von wo aus die weitere Amtshandlung erfolgte. Der Kondukteur erlitt nur eine leichte Verletzung, der Kutscher kam mit dem Schrecken davon.

— Die gestrige Vorstellung im Ronacher'schen Operetten-Theater in Wien erlitt eine unliebsame Störung. Eine Schauspielerin wurde gegen Ende des ersten Actes der Operette „Der Graf von Gleichen“ auf offener Scene von Starrkrämpfen befallen und stürzte zur nicht geringen Bestürzung des Publikums und des Personals auf der Bühne ohnmächtig zusammen. Sie wurde hinter die Koulissen getragen und dann, ohne daß die Vorstellung eine weitere Unterbrechung erlitt, in ihre Wohnung transportirt.

— (Drei Personen vom Blitze getödtet.) Aus Katzbach, 11. August, wird berichtet: Vorgefien Nachmittags gegen 4 Uhr befanden sich zwei Mägde und ein Knecht aus der Ortschaft Zlebe bei Zwischnawassern bei der Feldarbeit in der Nähe ihres Dorfes. Ein Ungewitter veranlaßte alle drei, unter einer auf dem Felde allein stehenden Harse Schutz zu suchen. Der Blitz schlug in dieselbe ein und tödtete die zwei Mägde sofort; der Knecht ist veratzt verbrannt, daß er rettungslos verloren ist. Die Harse ist total niedergebrannt sammt allen Vorräthen.

Literarisches.

Indien in Wort und Bild von Emil Schlagintweit mit etwa 400 großen Illustrationen. Wir haben bereits wiederholt auf dies Prachtwerk aufmerksam gemacht, welches in trefflichen Bildern und in stichvoller, fesselnder Beschreibung und Schilderung uns einführt in das Land der indischen Urwelt mit seinem reichen Völkergemenge, mit seinen prächtvollen Tempelbauten und seiner üppigen Vegetation.

Wir können allen Freunden der Länder- und Völkertunde das Werk, von dem uns die 13. und 14. Lieferung vorliegt, warm empfehlen. [145]

## Viehmarkt.

Berlin, 16. August. Es fanden zum Verkauf: 1593 Rinder, 4580 Schweine, 1087 Kälber, 24,634 Hammel.

Trotzdem circa 300 Stück weniger Kinder als in der Vorwoche in den Markt gebracht, war das Geschäft selbst, da der lokale Bedarf nur äußerst gering, ein noch gedrückteres. Es blieb auch heute Ueberstand. Bezahlt wurde feinste Qualität mit 60, Prima mit 54—57, Secunda mit 48—50 und Tertia mit 35—40 Mark pro 100 Pfund Schlachtgewicht.

Der Schweinemarkt, welcher verhältnißmäßig schnell geräumt wurde, lieferte, da Bedarf besonders zum Export vorhanden, ein recht günstiges Resultat. Man zahlte für beste Medlenburger 63—64, für feine Landschweine 58—60, für Senger 56 bis 58 und für Rüssen 54—57 Mark pro 100 Pfund lebend Gewicht bei einer Tara von 20 Prozent. Naturren wurden nicht unter 60 Mark bei 40 Pfund Tara abgegeben.

Der Kälberhandel war ein langsamer, indessen wurde beste Waare mit 55, weniger gute mit 45 bis 50 Pf. pro 1 Pfd. Schlachtgewicht bezahlt.

Hammeln in feiner und fetter Waare, welche nur wenig am Plage, wurden mit 55 Pf. bezahlt und auch bald geräumt; in der Mittelwaare hingegen verlief das Geschäft sehr schleppend und wurden hier nur durchschnittlich 40—50 Pf. pro 1 Pfund Schlachtgewicht angelegt. Magerere Waare fand, da Käufer fehlten, gar keine Verwendung und war selbst zu den billigen Preisen nicht los zu werden. Es blieb viel Ueberstand.

### Telegraphische Depeschen.

Wien, 17. August. Allseitig laufen Hiobsposten über die Verheerungen ein, welche durch die Uebersfluthungen der verschiedenen Flüsse entstanden sind. Auch für Wien ist die Gefahr einer Ueberschwemmung noch nicht vorüber.

Wien, 16. August. Fürst Alexander von Bulgarien soll sich nach einer Meldung der „Presse“ durch einen Sturz aus dem Wagen vorgestern nicht unerblicklich verletzt haben.

Nach der Dobrudscha sind aus Bukarest noch je ein Infanterie- und ein Reiter-Regiment abgezogen. Die dortigen Garnisonen behalten die Urauber, wodurch ein erhöhter Defensivzustand bewirkt wird.

Wien, 16. August. Die griechischen Inseln sind nach einem athenischen Telegramm des hiesigen „Fremdenblatts“ gänzlich von Garnisonen entblößt, entbehren auch des Flottenschutzes. Die griechische Regierung bestellt Kanonen, welche am 28. September geliefert werden sollen.

Brüssel, 16. August. Heute fand, von dem herrlichsten Wetter begünstigt, das patriotische Fest in der National-Ausstellung statt. Eine dichtgedrängte Menschenmenge bewegte sich in allen nach dem Ausstellungspalaste führenden Straßen. Die Mitglieder der Repräsentantenkammer und des Senates, sämtliche Minister, Deputationen von der Armee, von Privat-Gesellschaften und der Presse, ferner die Bürgermeister und Deputationen sämtlicher Kommunalräthe Belgiens kamen im Zuge Mittags in der Ausstellung an. Der König und die Mitglieder der königlichen Familie trafen um 1 $\frac{1}{2}$  Uhr dajelbst ein, überall von enthusiastischen Zurufen begrüßt. Die Stadt ist sehr reich beslaggt.

Brüssel, 16. August. Bei dem heutigen Nationalfest hielt der König in Erwiderung auf die an ihn gerichteten Ansprachen eine längere Rede, in welcher er der Dankbarkeit für diejenigen Ausdrücke verlich, denen Belgien seine bewundernswürdige Konstitution verdanke. Der König gab eine Uebersicht über Alles, was seit dem Jahre 1830 im Lande geschaffen sei und sagte: „Wir dürfen nicht vergessen, den gerechten Tribut unserer Dankbarkeit den fünf Großmächten zu zollen!“ Der König gedachte außerdem noch der freundschaftlichen Beziehungen Belgiens zu den anderen Mächten.

Paris, 16. August. Die Veröffentlichung des Gambetta'schen Briefes aus dem Jahre 1871 wird nunmehr von den Zutransigenten weiter ausgebeutet, um nachzuweisen, wie weit Gambetta's demokratisches Programm seit 1871 verblasst sei, und wie wenig er von den damaligen Versprechungen gehalten habe. Die Idee der Beteiligung an der Flistendemonstration ist hier nahezu aufgegeben. Der Minister des Aeußeren, Freycinet, wünscht einen Borwand, um seine frühere Zusage an England zurückzunehmen.